

Ой у лузі червона калина

обробка М. Волинського
Мелодія С.Чарнецького

Moderato, poco marciale

1

This musical score is for the 'Gey' section of 'The Snow Maiden'. It is written for a large orchestra and a vocal quartet. The orchestration includes 2 Clarinets (B), 2 Bassoons, 4 Horns (F), 2 Trombones (B), Timpani, Violins I and II, Viola, Violoncello, and Contrabass. The vocal parts are Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The score is in 2/4 time and features a key signature of one flat (B-flat). The tempo is marked 'Allegretto' and the dynamics are 'p' (piano) and 'pp' (pianissimo). The vocal parts enter with the lyrics 'Гей! Гей!' and the instrumental parts provide a rhythmic accompaniment. The score is divided into measures, with some measures containing triplets (3) and others containing single notes or rests. The vocal parts are written in a four-part setting, with the Soprano and Alto parts having lyrics and the Tenor and Bass parts having lyrics. The instrumental parts are written in a four-part setting, with the Violins I and II parts having triplets and the Viola, Violoncello, and Contrabass parts having single notes or rests.

Ob. *p* *I*

Clar. *p* *I*

Fag. *p* *II*

Cor. *I* *II* *p*

Tr-be *p* *II*

S. *Гей! Гей! Гей!*

A. *Гей! Гей! Гей! Гей!*

T. *mp* Ой у лу - зі чер-во - на ка - ли - на по - хи - ли - ла -

B. лу - зі, гей у лу - зі, гей, ка - ли - на по - хи - ли - ла -

V-ni-I

V-ni-II

V-le

V-cell

C-bass

Ob. *I*

Clar.

Fag.

Cor. *I*
II
III
IV *IV* *p*

Tr-be *I* *p* *II* *I* *II*

poco a poco cresc.

S Гей! Гей! Гей! Гей! Гей! Гей!

A *poco a poco cresc.*

T ся. Чо - гось на - ша слав-на Ук-ра - ї - на за - жу - ри - ла -

B ся. Чо - гось на - ша слав - на Ук-ра - ї - на за - жу - ри - ла -

V-ni - I

V-ni - II

V-le

V-celli

C-bassi

Fl. *mf* *f*

Picc.

Ob. *f* 3 3

Clar. *f*

Fag. *f*

Cor. I II *mf*

Cor. III IV *mf*

Tr-be I *mf*

Tr-ni I II *mf*

III e Tuba *mf*

Timp. *mf*

Piatti *mf*

Tamb. mil. *mf*

S. Гей! *mf* *mf*

A. ся. *mf*

T. ся. *mf*

B. ся. *mf*

V-ni-I *mf* 3

V-ni-II *mf*

V-le *mf*

V-cell *mf*

C-bass *mf*

А ми ту - ю чер - во - ну ка - ли - ну пі - ді - йме - мо,

А ми ту - ю на - шу ка - ли - ну пі - ді - йме - мо,

А ми ту - ю чер - во - ну ка - ли - ну пі - ді - йме - мо,

А ми ту - ю на - шу ка - ли - ну пі - ді - йме - мо,

Fl.

Picc.

Ob.

Clar.

Fag.

Cor.
I
II
III
IV

Tr-be

Tr-ni
I
II
III
e
Tuba

Timp.

Piatti

Tamb.
mil.

S
а ми на - шу сла - ну Ук - ра - ї - ну, гей! гей!, роз - ве -

A
а ми на - шу Ук - ра - ї - ну, гей! гей!, роз - ве -

T
а ми на - шу сла - ну Ук - ра - ї - ну, гей! гей!, роз - ве -

B
а ми на - шу Ук - ра - ї - ну, гей! гей!, роз - ве -

V-ni-I

V-ni-II

V-le

V-cell

C-bass

[illegible]

FL.

Picc.

Ob.

Clar.

Fag.

Cor.
I
II
III
IV

Tr-be
I
II
III
e
Tuba

Timp.

Piatti

Tamb.
mil.

S

A

T

B

V-ni - I

V-ni - II

V-le

V-cell

C-bass

у кри - ва - вий тан. Гей! виз - во -

у кри - ва - вий тан. Гей! виз - во - ля - ти

у кри - ва - вий тан. Гей! Ук -

у кри - ва - вий тан, виз - во - - ля - ти бід - ну Ук - ра -

[illegible]

Fl.

Picc.

Ob.

Clar.

Fag.

Cor.
I
II
III
IV

Tr-be
I
II

Tr-ni
III
e
Tuba

Timp.

Piatti

Tamb.
mil.

S
чер - во - ну ка - ли - ну пі - ді - йме - мо, а ми на - шу

A
А ми пі - ді - йме - мо, Гей!

T
ту ка - ли - ну пі - ді - йме - мо, Гей! а ми

B
А ми пі - ді - йме - мо, Гей!

V-ni - I

V-ni - II

V-le

V-cell

C-bass

6

FL.

Picc.

Ob.

Clar.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

Tuba

Timp.

Piatti

Tamb. mil.

S.

A.

T.

B.

V-ni-I

V-ni-II

V-le

V-cell

C-bass

слав - ну Ук - ра ї - ну, гей! гей!, роз - ве - се - ли - мо! Гей! Гей!

Ук - ра ї - ну, роз - ве - се - ли - мо! Гей! Гей!

Ук - ра ї - ну, гей! гей!, роз - ве - се - ли - мо! А ми

Ук - ра - ї - ну роз - ве - се - ли - мо! Гей! Гей!

FL.

Picc.

Ob.

Clar.

Fag.

I
II
Cor.

III
IV

Tr-be

I
II
Tr-ni
III
e
Tuba

Timp.

Piatti

Tamb.
mil.
Gran
Cassa

S

A

T

B

V-ni-I

V-ni-II

V-le

V-cell

C-bass

А ми ту - ю чер - во ну ка - ли - ну пі - ді - йме - мо, а ми на - шу

А ми ту - ю чер - во ну - ю пі - ді - йме - мо, Гей! а ми на - шу

ту - ю чер - во - ну ка - ли - ну пі - ді - йме - мо, а ми на - шу

А ми ту - ю пі - ді - йме - мо, Гей! а ми

Fl.

Picc.

Ob.

Clar.

Fag.

I
II
Cor.

III
IV

Tr-be

I
II
Tr-ni

III
e
Tuba

Timp.

Piatti

Tamb.
mil.

Gran
Cassa

S

A

T

B

Ук - ра - ї - ну, гей! гей!, роз - ве - се - ли - мо!

Ук - ра - ї - ну роз - ве - се - ли - мо!

слав - ну Ук - ра - ї - ну, гей! гей!, роз - ве - се - ли - мо!

Ук - ра - ї - ну роз - ве - се - ли - мо!

V-ni - I

V-ni - II

V-le

V-cell

C-bass

Fl. *p*

Clar. *p* *mp*

S *p*
Гей, у по - лі я-ро-ї пше-нич - ки зо - ло-тис - тий лан,

A *p*
Гей, у по - лі я - ро - ї пше-нич-ки зо - ло-тис - тий лан,

T

B

V-ni - I *p* *pizz.*

V-ni - II *p* *pizz.*

V-le *p* *pizz.*

V-celli *p* *pizz.*

C-bass *p*

Fl. *f*

Picc. *f*

Ob. *f*

Clar. *f*

Fag. *f*

Cor. I *f*

Cor. II *f*

Tr-be *mf*

Tr-ni I

Tr-ni II

Tr-ni III

Tuba

Timp. *mf*

Tamb. mil.

S. *mf*
роз - по - ча - ли стріль - ці сі - чо - ві - ї зво - ро -

A. *f*
роз - по - ча - ли сі - чо - ві - ї зво - ро -

T. *f*
Роз - по - ча - ли стріль - ці сі - чо - ві - ї зво - ро -

B. *f*
Роз - по - ча - ли стріль - ці сі - чо - ві - ї зво - ро -

V-ni-I *arco* *f*

V-ni-II *arco* *f*

V-le *arco* *f*

V-cell *f*

C-bass *f*

[illegible]

Fl.

Picc.

Ob.

Clar.

Fag.

Cor.
I
II
III
IV

Tr-be

Tr-ni
I
II
III
e
Tuba

Timp.

Piatti

Tamb.
mil.

Gran
Cassa

S.
а ми на - шу слав-ну Ук - ра - ї - ну, гей! гей!, роз - ве - се - ли - мо!

A.
а ми на - шу Ук - ра - ї - ну, гей! гей!, роз - ве - се - ли - мо!

T.
а ми, а ми на-шу слав-ну Ук - ра - ї - ну роз - ве - се - ли - мо!

B.
а ми на - шу Ук - ра - ї - ну роз - ве - се - ли - мо!

V-ni-I

V-ni-II

V-le

V-cell

C-bass

Fl.

Picc.

Ob.

Clar.

Fag.

Cor. I
II
III
IV

Tr-be I
II

Tr-ni I
II
III
e
Tuba

Timp.

Piatti

Tamb. mil.

Gran Cassa

S.

A.

T.

B.

V-ni-I

V-ni-II

V-le

V-cell

C-bassa

Як по - ві - є зши - ро - ких сте -

Як по - ві - є буй - не - сень-кий зши - ро - ких сте -

Як по - ві - є

Як по - ві - є буй - не - сенкий ві - тер зши - ро - ких сте -

10

FL.

Picc.

Ob.

Clar.

Fag.

Cor.
I
II
III
IV

Tr-be

Tr-ni
I
II
III
e
Tuba

Timp.

Piatti

Tamb.
mil.

Gran
Cassa

S.

A.

T.

B.

V-ni-I

V-ni-II

V-le

V-cell

C-bass

вих стріль - ців. Гей! А ми ту - ю стрі-лець - ку - ю сла - ву збе - ре -

вих стріль - ців. Гей! А ми ту - ю сла - ву, сла - ву збе - ре -

вить стріль - ців. Гей! Гей! А ми ту - ю сла - ву збе - ре -

вих стріль - ців. Гей! Гей! А ми ту - ю сла - ву збе - ре -

mf

22

[illegible]

Fl.

Picc.

Ob.

Clar.

Fag.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

Tuba

Timp.

Piatti

Tamb. mil.

Gran Cassa

S.

A.

T.

B.

V-ni-I

V-ni-II

V-le

V-cell

C-bass

а ми на - шу слав-ну Ук - ра - ї - ну, гей! гей!, роз - ве - се-ли - мо!

а ми на - шу Ук - ра - ї - ну, гей! гей!, роз - ве - се-ли - мо!

а ми на - шу слав-ну Ук - ра - ї - ну, гей! гей!, роз - ве - се-ли - мо!

а ми на - шу Ук - ра - ї - ну, гей! гей!, роз - ве - се-ли - мо!

C-bassi

Ob.

Clar.

Fag.

Cor.
I
II
III
IV

Tr-be

Tamb.
mil.

S

A

T

B

V-ni - I

V-ni - II

V-le

V-cell

C-bass

росо а росо dīm.

ли - на по - хи - ли - ла - ся. Чо - гось на - ша

Гей! Гей! росо а росо dīm. Гей! Гей! Гей!

Гей! Гей! Гей! росо а росо dīm. Гей! Гей! Гей!

на ка - ли - на по - хи - ли - ла - ся. Гей! Чо - гось на - ша

p

3

3

Ob.

Clar.

Fag.

Cor. I II III IV

Tr-be

Timp.

Tamb. mil.

S

A

T

B

V-ni - I

V-ni - II

V-le

V-celi

C-bassi

слав - на Ук - ра - ї - на за - жу - ри - ла - ся. Гей!

Гей! Гей! Гей! Гей! Гей!

Гей! Гей! Гей! Гей! Гей!

слав - на Ук - ра - ї - на за - жу - ри - ла - ся. Гей!

Ob. *p*

Clar. *p*

Fag. *p*

Cor. I II *p*

Cor. III IV *p*

Tr-be *p*

Timp.

S. *p*
Гей!

A. *p*
Гей!

T. *mp*
А ми ту - ю чер - во - ну ка - ли - ну пі - ді - йме - мо,

B. *p*
А ми ту - ю, - ту - ю чер - во - ну ка - ли - ну

V-ni - I *pp*

V-ni - II

V-le

V-cell

C-bass

Fl.

Ob.

Clar.

Fag.

Cor. I

Cor. II

Tr-be

Timp.

S.

A.

T.

B.

V-ni - I

V-ni - II

V-le

V-celli

C-bassi

p

I

p

I

sim.

sim.

Гей! Гей!

а ми на - шу слав - ну Ук - ра - ї - ну,

пі - ді - йме - мо, а ми на - шу слав - ну Ук - ра -

Fl.

Ob.

Clar.

Fag.

Cor. I

Tr-be

S.

A.

T.

B.

V-ni - I

V-ni - II

V-le

V-cell

C-bass

p

I

p

I +

II

3

3

dim. al Fine

Гей!

Гей!

Гей!

Гей! гей!, роз - ве - се - ли - мо...

Гей!

dim. al Fine

dim. al Fine

ї - ну, гей! гей!, роз - ве - се - ли - мо...

FL.
 Ob.
 Clar.
 Fag.
 Cor. I
 II
 Tr-be
 S
 A
 T
 B
 V-ni - I
 V-ni - II
 V-le
 V-celli
 C-bassi

dim. al Fine
 Гей! Гей! Гей! Гей!
 Гей! Гей! Гей! Гей!
 Гей! Гей! Гей!
 Гей! Гей! Гей!

I
 p
 I
 p
 II
 I
 3
 poco a poco dim.
 poco a poco dim.
 poco a poco dim.
 poco a poco dim.

32